



受付時対応

申し訳ございませんが、言葉が十分話せませんので、以下の□のチェック項目にてご対応させていただきます。

Para que não haja mal entendido por deficiência da língua, seguiremos abaixo assinalando os itens necessários.

この調剤薬局は初めてですか？

É a primeira vez que usa os serviços desta farmácia de manipulação?

この問診票に必要なことを記入してください。

Preencha os itens necessários deste formulário.

健康保険証をお持ちですか？

Possui a Carteira do Seguro de Saúde?

保険証をお持ちでないと自費になります。

Se não estiver com a Carteira do Seguro de Saúde em mãos, deverá pagar o valor integral das despesas.

処方箋(診察券)をこの箱にお入れください。

Ponha a prescrição médica (cartão de consulta) nesta caixa.

お名前が呼ばれるまで、こちらでお待ちください。

Espere aqui até ser chamado.

今、混んでいますので、ここで()分ぐらいお待ちください。

Agora está um pouco congestionado. Espere aqui por uns () minutos, por favor.

お待ちいただいている間に気分が悪くなりましたら、すぐに申し出てください。

Avise imediatamente caso sintá-se mal enquanto estiver esperando.





受付時対応

該当する項目に印をつけてください。

Coloque um "v" nos itens que tiver sentido.

救急車を呼んでください。

Por favor, chame a ambulância.

吐き気がします。

Tenho náuseas.

便意がします。

Tenho vontade de ir ao banheiro.

トイレはどこですか。

Onde fica o banheiro?

横にならせてください。

Deixe-me deitar.

水をください。

Água, por favor.



お薬を安心して服用していただくために

Para que possa se medicar com tranquilidade.

お渡ししましたお薬の「効果」と「ご注意」は、内にチェックを入れましたのでご確認ください。
Leia com atenção os efeitos e precauções dos remédios receitados que estão com o assinalado.

各お薬の用法・用量は、内にチェックを入れましたので、それに従って正しく服用・使用してください。

Obedeça a dosagem e o modo de usar que estão com o assinalado.

お薬の服用・使用方法は、薬袋の中にそれぞれ入っています。

As indicações e modo de usar de cada remédio estão dentro de cada embalagem.

ご質問があれば、遠慮なくお尋ねください。

Se tiver alguma dúvida, esclareça sem cerimônias.





効果・諸注意

お渡ししましたお薬の効果と諸注意です。このお薬は、以下の効果があります。

Efeitos e precauções dos remédios receitados.

Este remédio tem os seguintes efeitos:

痛みを和らげます。

Alivia a dor.

イライラや興奮を鎮めます。

Tem efeito sedativo.

炎症をとります。

Elimina a inflamação.

かゆみを止めます。

Elimina a coceira.

血管を広げ、血の流れをよくします。

Dilata os canais sanguíneos melhorando a circulação sanguínea.

血圧を下げます。

Abaixa a pressão.

下痢を止めます。

Elimina a diarreia.

食物の消化を促します。

Ajuda a digestão.

咳を止めます。

Elimina a tosse.

痰をとります。

Elimina o catarro.

熱を下げます。

Abaixa a febre.

排便を促します。

Facilita a defecação.





効果・諸注意

吐き気をおさえます。

Alivia a ânsia de vômito

胃のお薬です。

É remédio para o estômago.

うがい薬です。

É remédio para gargarejo.

風邪のお薬です。

É remédio para resfriados.

抗生物質です。

É um antibiótico.

抗ウィルス剤です。

é um antiviral.

抗リウマチ薬です。

É um remédio para reumatismo.

痔のお薬です。

É um remédio para hemorróida.

水虫のお薬です。

É um remédio para tratamento de frieira.

消毒薬です。

É um esterilizante.

喘息のお薬です。

É um remédio para asma.

睡眠薬です。

É um soporífero.

痛風のお薬です。

É um remédio para gota.





効果・諸注意

- 糖尿病のお薬です。

É um remédio para diabetes.

- ビタミン剤です。

É vitamina.

ご注意ください!

Atenção!

- このお薬は__日以内に服用してください。

Este remédio deve ser usado dentro de_____dias.

- 眠くなることがありますので、車の運転などの機械操作はしないでください。

Este remédio pode causar sonolência, evite dirigir veículos e operar máquinas.

- お酒と一緒に飲むと薬の作用が強くなりますので、飲酒は控えてください。

Deve-se evitar a ingestão concomitante deste remédio com bebidas alcoólicas, a mistura poderá causar reações adversas.

- グレープフルーツ（ジュースを含む）・ミルク・お茶は、__時間くらい飲まないでください。

Não coma toranja (inclusive em forma de suco) nem tome leite ou chás por aproximadamente___horas.

- 尿や便の色が変わることがありますが、心配ありません。

É comum que cause mudança na coloração da urina e fezes.

- 症状が消えても治ったと勝手に判断せず、最後まで飲んでください。

Mesmo que os sintomas tenham desaparecido, não interrompa o tratamento por conta própria. Continue usando os medicamentos conforme a orientação médica.

- 授乳中母乳中へ移行しますので、授乳を避けてください。

Este medicamento é excretado no leite materno. Evite amamentar durante a vigência do tratamento.

- 妊娠の可能性がある場合は、直ちに医師又は薬剤師に相談してください。

Informe imediatamente ao médico ou farmacêutico a ocorrência de gravidez na vigência do tratamento.



効果・諸注意

別の病気などで医療機関に受診される時は、この薬を処方されていることを伝えてください。

Seja qual for a instituição médica que vá se consultar, informe sempre a seu médico sobre o uso deste medicamento.

薬を飲んで以下の症状が出たり、体の調子がおかしい時は、服用を中止して医師又は薬剤師に相談してください。

Caso ocorram efeitos colaterais indesejáveis, tais como os prescritos abaixo, suspenda imediatamente o uso do produto e consulte o médico ou farmacêutico.

胃痛（胃が痛む）

Gastralgia (Dor de estômago)

顔色がそう白になる

Palidez na face.

筋肉に力が入らない

Perda de força muscular.

口渇（口が渴く）

Boca seca

蕁麻疹（じんましん）

Urticária

頭痛

Dor de cabeça

吐き気がする

Náuseas

腹痛

Dor de barriga

発疹がでる

Exantema (Erupção cutânea)

ほてり（ほてる）

Vermelhidão da face (Sentir calor)





効果・諸注意

めまい

Tonteira

他にも何か変だと感じたら、医師または薬剤師に相談してください。

Caso perceba qualquer outra alteração consulte o médico ou o farmacêutico.





飲み薬

飲み薬の服用方法

Modo de usar dos remédios via oral.

__日分の薬が処方されています。

Medicação para ____ dias.

にチェックを入れましたので、それに従って服用してください。

Siga a indicação cujo se encontra assinalado.

このお薬の種類

Especificação do remédio:

内服剤です。

De uso interno.

舌下錠です。

Para pôr sob a língua.

トローチです。

Pastilha.

1回に服用する量

Dosagem:

1/2：この表示がある時は、半分量を服用してください。

Quando vier a indicação 1/2, ingerir a metade.

__錠

__comprimido(s)

__カプセル

__cápsula(s)

__包

__pacotinho(s)





飲み薬

服用する回数

Número de vezes que deve tomar

1日1回

1 vez ao dia

1日__回

___vezes ao dia

2日に1回

1 vez a cada 2 dias

1週間に1回

1 vez por semana

服用する時期

Horário de administração do medicamento:

朝

De manhã

昼

Ao meio-dia

夜

À noite

寝る前

Antes de dormir

起床時

Assim que acordar

食前

Antes das refeições

食後

Após as refeições



飲み薬

- 食後 2 時間

2 horas após as refeições

- __ 時間毎

A cada ____ horas

- 食直前

Imediatamente antes da refeição

- 食直後

Logo após a refeição

服用時注意してください。

Precauções relativas ao uso de medicamento:

- PTP 包装の薬剤は、PTP シートから取り出して服用してください。

Os remédios com embalagem PTP devem ser ministrados após retirá-los das cartelas PTP.

- グラス 1 杯 (約 200mL) の水で服用してください。

Ingerir com 1 copo d'água (cerca de 200ml).

- (口中・舌下) に含み、かまずにゆっくり溶かしてください。

Deixe dissolver lentamente sob ou sobre a língua sem mastigar.

- (水・お湯) に溶かして服用してください。

Ingerir dissolvido em água (fria ou quente).

- よく振ってから服用してください。

Agite bem o frasco com a suspensão antes de ingerir.

- 乗り物に乗る 30 分前に服用してください。

Ingerir 30 minutos antes de tomar alguma condução.

- 子どもの手の届かないところに保存してください。

Deve ser mantido fora do alcance das crianças.

- 湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

Deve ser mantido em local fresco e sem umidade.



飲み薬

- 室温保存してください。

Deve ser armazenado em local fresco à temperatura ambiente.

- 冷蔵庫の中で保存してください。

Deve ser armazenado dentro da geladeira.

- 冷凍庫に入れしないでください。

Não deve pôr no congelador





水薬

水薬の服用方法

Modo de usar dos remédios via oral (Solução)

__日分の薬が処方されています。

Medicação para ____ dias.

にチェックを入れましたので、それに従って服用してください。

Siga a indicação cujo se encontra assinalado.

1回に服用する量

Dosagem:

1/2：この表示がある時は、半分量を服用してください。

Quando vier a indicação 1/2, ingerir a metade do conteúdo.

__mL

____ml

__滴

____gota(s)

__線

____medida(s)



服用する回数

Número de vezes que deve tomar

1日1回

1 vez ao dia

1日__回

____vezes ao dia

服用する時期

Horário de administração do medicamento:

朝

De manhã



水薬

昼

Ao meio-dia

夜

À noite

寝る前

Antes de dormir

食前

Antes das refeições

食後

Após as refeições

食後 2 時間

2 horas após as refeições

__時間毎

A cada ____ horas

服用時注意してください。

Precauções relativas ao uso de medicamento:

(水・お湯) に溶かして服用してください。

Ingerir dissolvido em água (fria ou quente).

よく振ってから服用してください。

Agite bem o frasco com a suspensão antes de ingerir.

子どもの手の届かないところに保存してください。

Deve ser mantido fora do alcance das crianças.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

Deve ser mantido em local fresco e sem umidade.

室温保存してください。

Deve ser armazenado à temperatura ambiente



水薬

冷蔵庫の中で保存してください。

Deve ser armazenado dentro da geladeira.

冷凍庫に入れないでください。

Não deve pôr no congelador



うがい薬

うがい薬の使用方法

Modo de usar dos remédios para gargarejo

__日分の薬が処方されています。

Medicação para ____ dias.

にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

Siga a indicação cujo se encontra assinalado.

1回に使用する量

Dosagem:

1/2：この表示がある時は、半分量を使用してください。

Quando vier a indicação 1/2, usar a metade.

__mL

____ml

__滴

____gota(s)

__線

____medida(s)

__包

____pacotinho(s)

使用する回数

Número de vezes que deve usar

1日数回うがいをしてください。

Faça o gargarejo várias vezes ao dia.

1日__回うがいをしてください。

Faça o gargarejo ____ vezes por dia.





うがい薬

使用时注意してください。

Precauções relativas ao uso de medicamento:

これはうがい薬です。飲まないようにしてください。

Este é um remédio para gargarejo. Não beba.

グラス 1/2 杯 (約 100mL) の水に溶かして、うがいをしてください。

Dissolva em 1/2 copo d'água (cerca de 100ml) e faça o gargarejo.

グラス 1 杯 (約 200mL) の水に溶かして、うがいをしてください。

Dissolva em 1 copo d'água (cerca de 200ml) e faça o gargarejo.

(水・お湯) に溶かして、うがいをしてください。

Dissolva em água (fria ou quente) e faça o gargarejo.

うがいをしてから飲み込んでください。

Tomar após efetuar o gargarejo.

よく振ってから使用してください。

Agite bem o frasco antes de usar.

子どもの手の届かないところに保存してください。

Deve ser mantido fora do alcance das crianças.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

Deve ser mantido em local fresco e sem umidade.

室温保存してください。

Deve ser armazenado à temperatura ambiente.

冷蔵庫の中で保存してください。

Deve ser armazenado dentro da geladeira.

冷凍庫に入れないでください。

Não deve pôr no congelador



貼り薬

貼り薬の使用方法

Modo de usar dos remédios de uso externo (Tipo compressa adesiva)

__日分の薬が処方されています。

Medicação para ____ dias.

にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

Siga a indicação cujo se encontra assinalado.

貼る部位

Local de aplicação:

患部

Na área lesada

胸

No peito

1回に貼る枚数

Quantidade a ser aplicada por vez:

1/2：この表示がある時は、半分量を使用してください。

Quando vier a indicação 1/2, aplicar a metade.

__枚

____compressa(s)

__錠

____comprimido(s)



貼り替える回数

Número de vezes que deve trocar a compressa adesiva

1日1回

1 vez ao dia

1日__回

____vezes ao dia



貼り薬

1 回数回

Várias vezes ao dia

1 日適時

Em horários próprios

2 日に 1 回

1 vez a cada 2 dias

1 週間に 1 回

1 vez por semana

貼る時期

Horário de administração do medicamento:

朝

De manhã

昼

Ao meio-dia

夜

À noite

寝る前

Antes de dormir

食前

Antes das refeições

食後

Após as refeições

食後 2 時間

2 horas após as refeições

__ 時間毎

A cada ____ horas



貼り薬

貼る時注意してください。

Precauções relativas ao uso de medicamento:

薬面のフィルムをはがして貼ってください。

Antes de aplicar, retire o filme protetor da parte adesiva.

ガーゼに延ばして貼ってください。

Aplique a parte adesiva sobre uma gaze, não diretamente sobre a pele.

患部に貼ってください。

Aplique sobre a área lesada.

指示された部位に貼ってください。

Aplique sobre a área recomendada pelo médico.

子どもの手の届かないところに保存してください。

Deve ser mantido fora do alcance das crianças.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

Deve ser mantido em local fresco e sem umidade.

室温保存してください。

Deve ser armazenado à temperatura ambiente.

冷蔵庫の中で保存してください。

Deve ser armazenado dentro da geladeira.

冷凍庫に入れないでください。

Não deve pôr no congelador



塗り薬

塗り薬の使用方法

Modo de usar dos remédios de uso externo

__日分の薬が処方されています。

Medicação para ____ dias.

にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

Siga a indicação cujo se encontra assinalado.

塗る部位

Local de aplicação:

患部

Na área lesada

胸

No peito

肛門

No ânus

外陰部

Na região do púbis

1回に塗る量

Quantidade a ser aplicada por vez:

1/2：この表示がある時は、半分量を使用してください。

Quando vier a indicação 1/2, aplicar a metade.

__mm

____mm

__滴

____gota(s)





塗り薬

塗る回数

Número de vezes que deve aplicar o medicamento

1日1回

1 vez ao dia

1日__回

____vezes ao dia

1日数回

Várias vezes ao dia

1日適時

Em horários próprios

塗る時期

Horário de administração do medicamento:

朝

De manhã

昼

Ao meio-dia

夜

À noite

寝る前

Antes de dormir

食前

Antes das refeições

食後

Após as refeições

食後2時間

2 horas após as refeições



塗り薬

__時間毎

A cada ____ horas

塗る時注意してください。

Precauções relativas ao uso de medicamento:

よく振ってから使用してください。

Agite bem o frasco antes de usar.

患部に塗ってください。

Aplique na área lesada.

脱脂綿などに浸して塗ってください。

Passes com algodão embebido.

綿棒などにつけて塗ってください。

Passes com cotonete.

よくすり込んでください。

Esfregue bem.

子どもの手の届かないところに保存してください。

Deve ser mantido fora do alcance das crianças.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

Deve ser mantido em local fresco e sem umidade.

室温保存してください。

Deve ser armazenado à temperatura ambiente.

冷蔵庫の中で保存してください。

Deve ser armazenado dentro da geladeira.

冷凍庫に入れないでください。

Não deve pôr no congelador.



スプレー薬

スプレー薬の使用方法

Modo de usar dos remédios em forma de spray

__日分の薬が処方されています。

Medicação para ____ dias.

□にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

Siga a indicação cujo se encontra assinalado.

使用する部位

Local de aplicação:

両鼻

Em ambas as narinas

右鼻

Na narina direita

左鼻

Na narina esquerda

□

Na boca

1回使用する量

Quantidade a ser aplicada por vez:

1/2：この表示がある時は、半分量を使用してください。

Quando vier a indicação 1/2, aplicar a metade.

__押し

____borrifada(s)

__秒

____segundo(s)





スプレー薬

使用する回数

Número de vezes que deve usar

1日1回

1 vez ao dia

1日__回

_____vezes ao dia

1日数回

Várias vezes ao dia

1日適時

Em horários próprios

使用する時期

Horário de administração do medicamento:

朝

De manhã

昼

Ao meio-dia

夜

À noite

寝る前

Antes de dormir

食前

Antes das refeições

食後

Após as refeições

食後2時間

2 horas após as refeições



スプレー薬

__時間毎

A cada ____ horas

使用时注意してください。

Precauções relativas ao uso de medicamento:

よく振ってから使用してください。

Agite bem o frasco antes de usar.

患部にスプレーしてください。

Borrife na área lesada.

鼻の中に噴霧してください。

Borrife nas narinas.

鼻に使用する場合は、鼻をかんでから使用してください。

Antes de borrifar nas narinas deve assoar o nariz.

鼻に使用する場合は、薬剤をスプレーしたとき鼻から吸い込んでください。

Ao borrifar nas narinas inspire pelo nariz para que o remédio penetre bem.

吸入してください。

Faça a inalação / aspiração.

子どもの手の届かないところに保存してください。

Deve ser mantido fora do alcance das crianças.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

Deve ser mantido em local fresco e sem umidade.

室温保存してください。

Deve ser armazenado à temperatura ambiente.

冷蔵庫の中で保存してください。

Deve ser armazenado dentro da geladeira.

冷凍庫に入れないでください。

Não deve pôr no congelador



坐薬

坐薬の使用方法

Modo de usar de supositórios e pílulas vaginais

__日分の薬が処方されています。

Medicação para ____ dias.

にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

Siga a indicação cujo se encontra assinalado.

使用する部位

Local de aplicação:

肛門内に挿入してください。

Introduzir no ânus.

肛門内に注入してください。

Injetar no ânus.

膣に挿入してください。

Introduzir na vagina.

1回に使用する量

Quantidade a ser aplicada por vez:

1/2：この表示がある時は、半分量を使用してください。

Quando vier a indicação 1/2, aplicar a metade.

__錠

____comprimido(s)

__本

____unidade(s)

__個

____unidade(s)





坐薬

使用する回数

Número de vezes que deve usar

1日1回

1 vez ao dia

1日__回

____vezes ao dia

1日数回

Várias vezes ao dia

1日適時

Em horários próprios

1週間に1回

1 vez por semana

使用する時期

Horário de administração do medicamento:

朝

De manhã

昼

Ao meio-dia

夜

À noite

寝る前

Antes de dormir

食前

Antes das refeições

食後

Após as refeições



坐薬

- 食後 2 時間

2 horas após as refeições

- __ 時間毎

A cada ____ horas

- 排便後

Após defecar

- 熱が 38.5℃以上ある時

Quando tiver mais de 38,5°C de febre

使用时注意してください。

Precauções relativas ao uso de medicamento:

- よく振ってから使用してください。

Agite bem o frasco antes de usar.

- PTP 包装の薬剤は、PTP シートから取り出して使用してください。

Os remédios com embalagem PTP devem ser ministrados após retirá-los das cartelas PTP.

- 飲んではいけません。

Não deve ser ingerido.

- 1/2 にする時は、ハサミで斜めにカットしてください。

Quando for cortar pela metade, corte na diagonal com uma tesoura.

- 膣に使用する場合は、月経時を避けてください。

Quando usado na vagina, evite o período de menstruação.

- 膣に使用する場合は、膣深部に挿入してください。(おおむね指 1 本分)

Quando usado na vagina, introduza bem ao seu interior. (Mais ou menos a medida de 1 dedo).

- 肛門に使用する場合は、排便後に使用してください。

Quando usado no ânus, use após defecar.

- 肛門に使用する場合は、肛門にしばらく当てていると坐薬が少し解けてきますので挿入しやすくなります。

Ficará mais fácil introduzir o supositório no ânus após alguns segundos em contato com a pele, quando o supositório começar a derreter.



坐薬

- 子どもの手の届かないところに保存してください。

Deve ser mantido fora do alcance das crianças.

- 湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

Deve ser mantido em local fresco e sem umidade.

- 室温保存してください。

Deve ser armazenado à temperatura ambiente.

- 冷蔵庫の中で保存してください。

Deve ser armazenado dentro da geladeira.

- 冷凍庫に入れしないでください。

Não deve pôr no congelador



点眼・点耳・点鼻

点眼薬・点耳薬・点鼻薬の使用方法

Modo de usar dos remédios em gotas para os olhos, ouvidos e nariz

__日分の薬が処方されています。

Medicação para ____ dias.

□にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

Siga a indicação cujo se encontra assinalado.

使用する部位

Local de aplicação do medicamento:

両 (目・耳・鼻)

Ambos (olhos • ouvido • narinas)

右 (目・耳・鼻)

Direito (olho • ouvido • narina)

左 (目・耳・鼻)

Esquerdo (olho • ouvido • narinas)

1回使用する量

Dosagem:

1/2：この表示がある時は、半分量を使用してください。

Quando vier a indicação 1/2, usar a metade.

__滴

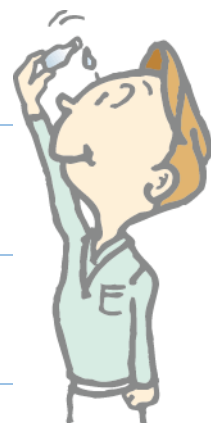
____gota(s)

__本

____ampola(s)

__mm

____mm





点眼・点耳・点鼻

使用する回数

Número de aplicações por dia:

1日1回

1 vez ao dia

1日__回

___ vezes ao dia

1日数回

Várias vezes ao dia

1日適時

Em horário próprio

使用する時期

Horário de administração do medicamento:

朝

De manhã

昼

Ao meio-dia

夜

À noite

寝る前

Antes de dormir

食前

Antes das refeições

食後

Após as refeições

食後2時間

2 horas após as refeições



点眼・点耳・点鼻

__時間毎

A cada ____ horas

使用时注意してください。

Precauções relativas ao uso de medicamento:

飲んではいけません。

Não deve ser ingerido.

よく振ってから使用してください。

Agite bem antes de usar.

コンタクトレンズを外して点眼してください。

Retire as lentes de contato antes de pingar o medicamento.

コンタクトレンズ装着時にも点眼できます。

Pode ser usado durante o uso de lentes de contato.

点耳薬を使用する場合は、綿棒で耳掃除をしたあと使用してください。

Antes de pingar o remédio nos ouvidos, limpe-os primeiro com um cotonete.

使用する前に、薬を手のひらで握って少し暖めてください。

Antes de usar, segure o frasco entre as mãos para aquecê-lo um pouco.

子どもの手の届かないところに保存してください。

Deve ser mantido fora do alcance das crianças.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

Deve ser mantido em local fresco e sem umidade.

室温保存してください。

Deve ser armazenado em local fresco à temperatura ambiente.

冷蔵庫の中で保存してください。

Deve ser armazenado dentro da geladeira.

冷凍庫に入れないでください。

Não deve pôr no congelador



頓服薬

頓服薬の服用方法

Modo de usar dos remédios de uso esporádico

__日分の薬が処方されています。

Medicação para ____ dias.

□にチェックを入れましたので、それに従って使用してください。

Siga a indicação cujo se encontra assinalado.

1回に服用する量

Dosagem:

1/2：この表示がある時は、半分量を使用してください。

Quando vier a indicação 1/2, use a metade.

__錠

____ comprimido(s)

__カプセル

____ cápsula(s)

__包

____ pacotinho(s)

__個

____ unidade(s)

服用する回数

Número de vezes que se deve tomar

適時

Em horário próprio

医師の指示通り

Conforme orientação médica

服用した後、次の使用まで__時間空けてください。

Abra um intervalo de ____ horas entre uma dose e outra.





服用の上限は1日__回です。

Tomar no máximo ____vez(s) ao dia.

服用する時期

Horário de administração do medicamento:

痛い時

Quando sentir dor

痒い時

Quando sentir coceira

下痢をしている時

Quando estiver com diarreia

心臓発作の時

Quando tiver um ataque de coração

吐き気がある時

Quando estiver com náuseas

咳が出る時

Quando estiver com tosse

喘息発作の時

Quando tiver crise de asma

痛風発作の時

Quando tiver crise de gota

痛風発作の予感がする時

Quando pressentir uma crise de gota

熱が38.5℃以上ある時

Quando tiver mais de 38,5°C de febre

必要な時

Quando necessário



服用時注意してください。

Precauções relativas ao uso de medicamento:

PTP 包装の薬剤は、PTP シートから取り出して服用してください。

Os remédios com embalagem PTP devem ser ministrados após retirá-los das cartelas PTP.

グラス 1 杯（約 200mL）の水で服用してください。

Ingerir com 1 copo d'água (cerca de 200ml).

（口中・舌下）に含み、かまずにゆっくり溶かしてください。

Deixe dissolver lentamente sob ou sobre a língua sem mastigar.

よく振ってから服用してください。

Agite bem o frasco com a suspensão antes de ingerir.

子どもの手の届かないところに保存してください。

Deve ser mantido fora do alcance das crianças.

湿気を避け、涼しい場所で保存してください。

Deve ser mantido em local fresco e sem umidade.

室温保存してください。

Deve ser armazenado à temperatura ambiente.

冷蔵庫の中で保存してください。

Deve ser armazenado dentro da geladeira.

冷凍庫に入れないでください。

Não deve pôr no congelador

